

## Réunion de la Commission Principale de la CIPR



Bethesda, USA  
25-30 Octobre 2011

## Participants

- **Claire Cousins – UK (Présidente)**
- Abel Julio González – Argentine (Vice-président)
- Julian Preston – USA (Président Comité 1)
- Hans-Georg Menzel – Suisse (Président Comité 2)
- Eliseo Vañó – Espagne (Président Comité 3)
- Jacques Lochard (Président Comité 4)
- Jan Pentreath – UK (Président Comité 5)
- John Boice – USA
- John Cooper - UK
- Jai-Ki Lee - Corée
- Ohtsura Niwa - Japon
- Zi Qiang Pan – Chine
- Nataliya Shandala - Russie
- Christopher Clément – Canada (Secrétaire scientifique)

- **Dimanche 23**
  - Affaires courantes
- **Lundi 24 – Mercredi 26**
  - Premier Symposium CIPR
- **Mardi 25 – Vendredi 28**
  - Réunions des Comités
- **Samedi 29**
  - Affaires courantes (Suite)
  - Fukushima
  - Approbation des rapports pour consultation
  - Approbations des rapports pour publications
- **Dimanche 30**
  - Revue des travaux des Comités

- GT 64 Emetteurs alpha
- GT 75 Biologie des cellules souches
- Projets de GT et GR :
  - La communication du risque au public
  - Mise à jour sur les processus épigénétiques
  - Mise à jour sur les effets cancérigènes et non cancérigènes
  - Mise à jour sur la susceptibilité génétique
  - Le DDREF (dose and dose rate effectiveness factor)
  - Les facteurs modulants
- Les activités du C1 s'articulent autour de la question: comment prendre en compte/réduire les incertitudes concernant l'estimation du risque radiologique?

## Programme de travail du Comité 2

- GT 4 (Docal) Fantômes numériques pour la femme enceinte, l'embryon, le fœtus, le nourrisson et l' enfant
- GT 21 (INDOS) Valeurs des fractions spécifiques absorbées pour la femme enceinte, l'embryon, le fœtus, le nourrisson et l' enfant
- GT 67 Protection dans l'espace
- GT 79 (C1/C2/C3/C4) Dose efficace
- En préparation :
  - *Une série de rapports sur Occupational Intakes of Radionuclides Part 1 (présentation générale) Parts 2, 3 and 4 (modèles biocinétiques, dosimétriques et coefficients de dose)*
  - *Idem pour le public*
  - *Au total une douzaine de publications à paraître dans les années à venir*

## Programme de travail du Comité 3

- GT 36: Doses aux patients associés aux radiopharmaceutiques (C2/C3)
- GT 70: Cancer secondaires après radiothérapie
- Propositions de GT et GR acceptées à Bethesda:
  - GT WW: Imagerie et individus asymptomatiques
  - GT XX: Protection en radiothérapie par faisceau d'ions
  - GT YY: Protection en tomographie par faisceau conique
  - GT ZZ: Protection du personnel médical en brachythérapie
  - WP: Cadre pour la justification de l'utilisation des rayonnements en imagerie médicale
  - WP: Protection du personnel en fluoroscopie interventionnelle
  - WP: Optimisation de l'usage thérapeutique des radiopharmaceutiques
  - WP: Niveau de référence diagnostique pour la radiologie interventionnelle et digitale et le PET/CT (Positron Emission Tomography/ Computed tomography)

## Programme de travail du Comité 4

- GT 71 Contrôles de sécurité – Adopté par le C4
- GT 76 NORM – En cours
- GT 79 (C1/C2/C3/C4) Dose efficace – En cours
- GT 80 Stockage géologique des déchets - Consultation terminée
- GT 81 Radon – Approuvé pour consultation
- GT 82 (C4/C5) Protection de l'environnement – Approuvé par C4
- GT 83 Protection des équipages d'avion – Elargissement du champ du groupe de travail : protection contre les rayons cosmiques dans l'aviation
- GR acceptés à Bethesda:
  - La mise en œuvre des Publications 109 and 111
  - L'éthique de la radioprotection
- Développement d'une approche cohérente pour les situations d'exposition existantes. Progrès concernant la caractérisation des situations d'exposition d'urgence et existantes après un accident

## Programme de travail du Comité 5

- GT 72: Efficacité biologique relative des rayonnements et animaux et plantes de référence (APR) – en cours
- GT 73: Facteurs de transfert pour l'estimation des expositions des APR
- GT 74 : "Dosimétrie plus réaliste pour les espèces non humaines"
- GT 82 L'approche de la CIPR pour la protection de l'environnement - Approuvé par C4 et C5
- GT XXX "CD-ROM CIPR : Outil pour calculer les DCC pour le biota"
- GT YYY 'Larger RAPs'
- C5 cherche à établir, via la Commission Principale, une coopération avec l'UNSCEAR concernant l'évaluation des doses au biota et les effets sur l'environnement associés à Fukushima
- C5 envisage de développer une application de l'approche proposée par le GT 82 au cas des mines

## Approbation de rapports

- **Pour consultation publique**
- Occupational Intakes of Radionuclides, Part 1 (C2)
- Radiological Protection Against Radon Exposure (C4)
- **Pour publication**
- Radiological Protection in Paediatric Diagnostic and Interventional Radiology (C3)
- Radiological Protection in Cardiology (C3)
- Radiological Protection in Fluoroscopically Guided Procedures Performed Outside the Imaging Department (C3)
- Compendium of Pre-ICRP Publication 103 Dose Coefficients for Use in Radiological Protection of Workers and Members of the Public (C2)

## Fukushima

- Abel González a présenté l'état d'avancement du Groupe de Travail 84 qu'il préside intitulé "Initial Lessons Learned from the NPP Accident in Japan vis-à-vis the ICRP System of Radiological Protection"
  - Il est prévu d'adopter le rapport final en octobre 2012 à Fukushima
  - La Commission décidera à cette occasion si il convient de mettre en place des Groupes de Travail pour approfondir certains des points identifiés par le GT 84
  - Il est d'ores et déjà prévu que le Comité 4 mettra en place un Groupe de Travail pour réviser les Publications 109 et 111
- Jacques Lochard a présenté le déroulement de la mission du Comité 4 effectuée au Belarus du 29 septembre au 4 octobre avec Ohtsura Niwa (Commission Principale), Michiaki Kai (Comité 4) et Chris Clement (Secrétaire scientifique)

## Affaires courantes

- Développement d'un glossaire sur le site internet de la CIPR
- Présélection de deux sociétés de collecte de fonds pour étudier la faisabilité d'une campagne en vue d'assurer un financement stable de la Commission
- Réforme électorale – Appel à candidatures pour les Comités
- Nominations:
  - **William Morgan** (USA) a été nommé Président du Comité 1 en remplacement de **Julian Preston** (USA) qui a souhaité prendre sa retraite
  - **Toshimitsu Homma** (Japon) a été nommé membre du Comité 4
- La prochaine réunion de la Commission se tiendra à Versailles du 15 au 19 avril 2012
- La réunion suivante se tiendra au Japon à Fukushima du 28 octobre au 1 novembre 2012

## Premier Symposium CIPR sur le système de protection radiologique

- Environ 400 participants de 35 pays
  - Opening Plenary – **Présentation du Plan Stratégique 2011-2017**
  - ICRP Programme of Work
  - The System of Radiological Protection – Is it Fit for Purpose?
  - Tissue Reactions: Low Dose Risks
  - Radiation Effects: Modulating Factors and Risk Assessment
  - Applications of Effective Dose
  - Radiation Protection in Space
  - Radiological Protection in Computed Tomography
  - Prevention of Accidents in Radiation Therapy
  - The Scientific Basis for Reference Animals and Plants
  - Environmental Protection in Practice
  - Dose Constraints and Reference Levels
  - Radiological Protection in Waste Management
  - Experience in Implementing ICRP Recommendations
  - Radiological Protection in NORM
  - Protection against Radon in Workplaces
  - Symposium Summary and Conclusions
- Les présentations sont disponibles sur le site CIPR: **www.icrp.org**
- Deuxième symposium à l'automne 2013